

# Le Rayon de Soleil

Le journal de la  
Villa Beausoleil Chaville  
32, avenue de la Résistance  
92370 Chaville

N°32 - octobre 2011  
[www.vbchaville.fr](http://www.vbchaville.fr)



## Sommaire

L'édito du mois	2
Coup de projecteur sur...	3
La résidente du mois	4
La vie de la Villa	6
Chef, la recette !	11
Illusions d'optique	12
Les anniversaires	13
Petites annonces	14
Le carnet de la Villa	15
Les événements à venir	16

Villa Beausoleil  
LA RETRAITE OUVERTE SUR LA VIE

by steva





## L'édito

PAR ÉRIC LACOUDRE, CHEF DE VILLA.

Chers résidents, chères familles,

### Retour sur les vacances en Bretagne

Nous profitons de ce magazine pour revenir sur ces belles vacances en Bretagne. Plusieurs de nos résidents viennent de passer quelques jours de vacances en Bretagne ; au programme, le grand air, Dinan, Dinard, Saint-Malo, de belles visites et de beaux moments partagés. Tous sont revenus avec le sourire et les yeux pétillants de plaisir en parlant de ces beaux souvenirs. N'hésitez pas à vous rapprocher du pôle Bien-être pour connaître les dates des prochaines escapades !

### Le compte rendu du conseil du Conseil de la Vie Sociale (CVS)

Le Conseil de la Vie Sociale a eu lieu le 15 septembre dernier. Vous trouverez dans votre « courrier mensuel », un compte rendu de ce CVS que je vous invite donc à lire avec attention. Ce compte rendu sera également disponible à l'accueil.

### Commission de sécurité

Nous avons réalisé pendant le courant du mois de septembre différents tests

concernant la sécurité du bâtiment. Ces tests avaient pour objectif de préparer la visite de la Commission Communale de Sécurité qui s'est déroulée de manière très positive le 20 septembre dernier. Cette commission vient, en moyenne tous les trois ans, vérifier le bon fonctionnement, le bon entretien, et la bonne mise aux normes de nos installations en termes de Sécurité.

### Semaine Bleue

Parmi le programme toujours bien rempli proposé par l'équipe du pôle Bien-être, nous allons nous impliquer dans la « semaine bleue » qui aura lieu cette année du 15 au 21 octobre. Cette semaine d'action spécifique en faveur des personnes âgées existe depuis 1951. Elle a pour slogan « 365 jours pour agir, 7 pour le dire ». Au cours de cette semaine, un grand nombre de manifestations auront lieu dans la Villa, à Chaville ou dans les villes avoisinantes. Pour plus d'informations, je vous invite à consulter la page « Petites annonces » de ce journal.

A toutes et à tous, je souhaite un bon mois d'octobre.



## Coup de projecteur...

... SUR ODINE.

*Ce mois-ci nous avons le plaisir de vous présenter Odine qui nous a rejoint depuis maintenant 6 mois et ce pour notre plus grand plaisir. Bonjour Odine, alors parlez nous un peu de vous !*

Oui c'est toujours étrange de parler de soi mais là ça à l'air marrant. J'ai déjà lu des interviews de d'autres salariés et je dois avouer que ça vaut le coup ! Alors, pour ce qui est de la famille, je suis l'aînée de quatre frères et sœurs. Mais surtout je suis maman d'un petit garçon de 4 ans, Yoann. J'ai grandi à Haïti puis à l'âge de 15 ans je suis partie direction la Guyane pour enfin arriver à Paris en 2005.

*Et bien on peut dire que tu as vu du pays ! Il y a une petite question que l'on aime bien poser à nos stars du mois. Peux-tu nous raconter une anecdote qui t'a marquée en arrivant à la villa ?*

Il n'y a pas vraiment d'anecdote, simplement que je me suis tout de suite sentie bien. L'ambiance est sympa et les gens chaleureux. Je pense par exemple une résidente qui, tout de suite à retenue mon prénom et avec qui aujourd'hui je prends plaisir à discuter. C'est vrai que c'est toujours agréable ce genre relation.

*Pour ceux qui ne savent peut-être pas encore peux-tu nous en dire un peu plus sur ton rôle à la villa ?*

Je suis actuellement hôtesse de table mais vous m'avez sûrement déjà vu dans les étages car j'ai travaillé avant comme auxiliaire de vie auprès des résidents. C'est pourquoi j'en connais déjà pas mal d'entre eux ! Si vous arrivez un peu avant le repas c'est sûrement moi que vous trouverez en train de dresser les tables. Je fais également le service et le rangement. C'est un métier à multi-facettes, ce qui le rend assez intéressant.

*Juste par curiosité. On voit que tu as occupé différents poste dans la Villa, mais quel est ton métier de prédilection ?*

Et bien j'ai plusieurs formations, dont une d'auxiliaire de vie mais aussi un BEP production culinaire.

*Ah et bien voilà qui est intéressant. Cyril Lignac peut donc aller se rhabiller !*

Merci à toi Odine d'avoir répondu à notre interviews du mois, on en sait maintenant un peu plus sur toi et les résidents aussi !





# La résidente du mois

## QUI ETES-VOUS MADAME GALINIER ?

*Ce mois-ci dans notre journal, nous avons le plaisir de vous présenter madame Galinier. Certains la connaissent sûrement déjà. Elle nous rejoint depuis bientôt quatre ans, mais peut-être que parmi nos nouveaux quelques uns ne la connaissent pas encore. Après une petite discussion avec Hylde, et oui un très joli prénom, voici ce qu'elle nous a raconté.*

*Bonjour Hylde ! Alors comme vous le savez nous sommes très curieux et nous aimerions en savoir un peu plus sur vous. Que pouvez-vous nous dire. Avant mon arrivée j'habitais non loin d'ici. Plus précisément à Viroflay où je suis née en 1927 et où j'ai grandi.*

*Ah je ne savais pas que vous étiez de Viroflay, vous n'êtes pas la seule à la villa, un grand nombre de nos résidents ont grandi dans les villes adjacentes. C'est pourquoi beaucoup se connaissent et se reconnaissent. Cela permet évidemment de créer des liens plus forts. Mais bref, ne nous étalons et revenons à notre amie. Hylde il me semble que*

*vous aviez des liens très proches avec vos parents.*

Oui en effet, cela est sûrement dû au fait que je sois une fille unique... euh, fille unique !

J'étais souvent avec ma mère qui restait au foyer pour s'occuper de moi. Quant à mon père, il tenait un poste important comme « ingénieur général » pour une grande compagnie.

*Voici une enfance intéressante mais qu'en est-il pour votre carrière professionnelle ?*

Après mes études j'ai intégré la société UNILEVER au service presse et édition. J'y suis resté au total vingt-quatre ans, ce qui m'a permis de gravir les échelons.

Pour ceux qui ne la connaissent pas, Unilever est une multinationale néerlandaise-britannique. Société présente dans une centaine de pays, c'est le troisième groupe par les ventes en produits de consommation courante.

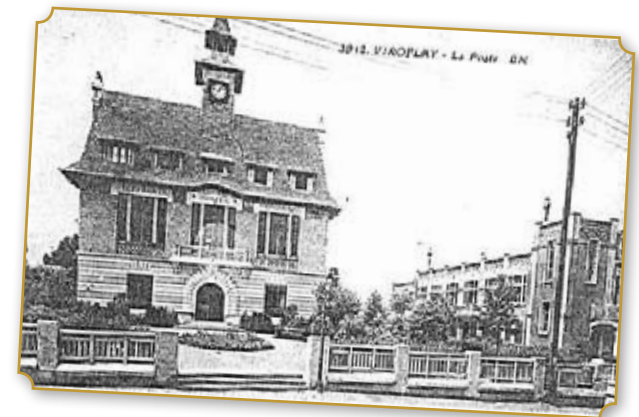
Aujourd'hui, 150 millions de personnes utiliseraient chaque jour des produits Unilever. Parmi les principales marques,

la moutarde Amora, le thé Lipton, les glaces Magnum et encore bien d'autres. C'est à la fin de mes études, que j'ai rencontré mon mari, j'avais alors 20 ans lorsque je me suis mariée avec lui. C'était un aventurier et pilote de l'air. Nous faisons souvent des voyages et avons effectué des nombreux vols tous les deux.

*Enfin, nous vous connaissons bien et arrêtez moi si je me trompe, mais il me semble que vous aimez le calme et la tranquillité... est-ce vrai ?*

Oui j'aime beaucoup m'installer un peu dans le jardin, au calme. Avant je lisais beaucoup et cela me permettait de me détendre. Aujourd'hui je prends plaisir à écouter des musiques d'opéra, cela me fait voyager.

*Et bien, un grand merci à vous pour tous ces témoignages, nous aimons beaucoup ça ! Et on vous dit à très vite.*



# La vie de la Villa

Bonjour à tous !

Le thème de notre mois de septembre était « les monuments historiques » ce qui nous a permis de voyager à travers les différentes animations proposées.

Beaucoup de nos résidents sont de véritables aventuriers et ont eu l'occasion de visiter de nombreux pays. C'est ce qui nous a permis d'en apprendre un peu plus sur chacun et d'échanger nos connaissances sur le sujet à travers notre vécu.

En parlant de voyage. Vous le savez peut-être déjà mais quatre de nos résidents sont partis ce mois-ci pour un petit voyage en Bretagne. Vous pourrez découvrir ce beau voyage dans l'article qui va suivre !

Enfin, comme nous aimons bien parler de la pluie et du beau temps. C'est surtout de pluie que nous avons parlé ces dernières semaines, mais cela ne nous a bien sûr pas empêché de profiter de quelques rayons de soleil et de se détendre un peu en cette rentrée des classes !

## Sortie pique-nique aux étangs de Meudon.



Nous sommes jeudi 18 août et l'heure du repas approchant, nous partons au bord de notre minibus pour un petit pique-nique en compagnie de nos amis de Montrouge au bord des étangs de Meudon. Nous avons nos petites habitudes et choisissons celui de Trivaux. Nous allons habituellement à cet étang pour y pêcher de gros poissons et pour couronner le tout il est très agréable et surtout facile

d'accès.

Ce mois-ci nous avons multiplié les sorties intervilla et nous savons que nous allons retrouver des personnes avec qui nous avons déjà sympathisé !

Arrivés sur place nous installons les tables et ce merveilleux festin que nous a concocté notre chef de cuisine Jean-Pierre.

Tout y est, saucisson, taboulé, tartare de tomates, un petit apéritif et pleins d'autres choses encore. De quoi en faire saliver plus d'un ! Le temps est plutôt clément et nous comptons bien en profiter ! Les discussions vont bon train et chacun y va de sa petite anecdote.



L'endroit est vraiment relaxant et nous nous sommes même laissé à chanter quelques airs connus de tous.

Une fois le repas terminé, c'est avec le sourire que nous rejoignons le minibus.

Un grand merci aux résidents présents avec qui nous avons passé un moment très chaleureux

## Sortie au restaurant



Nous sommes le mercredi 28 septembre, il est midi et une partie de nos résidents partent direction Meudon. Et plus précisément au restaurant La

# La vie de la Villa



cette grosse cheminée où sont en train de rôtir, juste devant nos yeux, de gros poulets bien dodus ! Comme à notre habitude les discussions ne manquent pas. Et c'est après un bon dessert que nous rejoignons le minibus pour retrouver notre belle Villa. Et oui un peu de repos est bien mérité après toutes ces émotions !



maison d'époque, avec des lits clos, du matériel d'antan....  
Le lendemain fût notre grosse journée de la semaine. Le matin nous découvrons Dinard. Nous arpentons les petites ruelles de la ville, avec des panoramas plus beaux les uns que les autres. Nous sortons de la voiture pour une petite promenade le long de la plage. Que c'est bon de respirer l'air de la mer ! Et en plus, il y a du soleil ! Pour le déjeuner, nous allons au « Manoir de la Vicomté ». Puis nous terminons notre journée à St-Malo. Le temps de nous garer et nous voici à arpenter les rues pour rejoindre le petit train touristique de Saint-Malo. Pour nous

Mare aux canards. Leur spécialité est la volaille à la broche et nous sommes pressés de découvrir les lieux. Ca y est il est 12h15, le minibus est garé et nous nous apprêtons à rentrer dans le restaurant. Un voyage plutôt rapide !  
C'est avec plaisir que nous découvrons l'intérieur des lieux. Une ambiance assez paisible, de bonnes odeurs, quoi de mieux pour un bon repas !  
Au menu c'est bien sûr de la Volaille et nous sommes agréablement surpris. La viande est tendre et pleine de saveur, un vrai voyage culinaire.  
Le cadre est assez sympa. Il y a

## Voyage en Bretagne



Comme chaque année, nos résidents ont pu partir en vacances avec le pôle Bien-être ! Cette fois-ci, nous sommes allés en

Bretagne, du côté de Dinan dans les Côtes-d'Armor. C'est donc le lundi 5 septembre que nous partons direction Guitté, qui se situe 25 km en dessous de Dinan. Vers 17h nous découvrons enfin notre lieu de vacances, le village vacances Ker Al Lann où nous avons été forts bien accueillis. Les vacances commencent !  
Le mardi matin, nous découvrons les lieux, la salle de repas, très colorée, le parc de 22 hectares du centre, les animaux de la ferme... Nous sommes enchantés.  
L'après-midi, nous débutons notre première visite par « la ferme d'antan ». Ferme reconstituée comme à l'époque. Nous avons découvert ou redécouvert pour certains, une



# La vie de la Villa



remettre de cette balade, nous décidons d'aller manger une petite crêpe accompagnée d'une bolée de cidre. Un régal ! Jeudi matin, trois de nos résidentes ont souhaité aller au marché de Dinan. Des produits locaux, des fruits et légumes et des vendeurs de crêpes remplissent les rues. Après un déjeuner crêpes et galettes, préparé par la responsable du centre de vacances, nous retournons tous à Dinan pour visiter le centre historique. Nous commençons par le fameux tour en petit train, puis c'est à bord du Jaman IV, charmant péniche boisé, que nous continuons notre balade, sur la

Rance (plus petit fleuve de France). Après cette merveilleuse journée, nous revenons à Ker-Al-Lann pour une dernière nuit. C'est plein de souvenirs que nous rentrons à Chaville le vendredi, mais juste avant, nous décidons de faire un dernier décroché dans les rues du centre historique de Rennes. Merci pour ce beau voyage.



## Chef, la recette !

### *Figues violettes rôties et pain d'épices façon pain perdu.*

#### **Pour 4 personnes**

- 5 belles figues par personne
- beurre
- sucre roux
- 4 tranches de pain d'épices
- 2 œufs

#### **Préparation**

Laver les figues puis enlever la petite queue et inciser avec un petit couteau en forme de croix. Les placer dans un plat puis déposer une noisette de beurre et un peu de sucre roux sur chaque figue. Placer dans le four préalablement chauffé à 200°. Les faire cuire environ 15 à 20 minutes.

Simultanément, trancher 4 belles tranches de pain d'épices puis les tremper dans deux œufs battus. Puis les faire blondir gentiment dans une poêle avec une cuillère d'huile et une noisette de beurre.

Pour le dressage. Disposer sur les assiettes le pain d'épices, placer joliment les figues et arroser du jus de cuisson des figues. Vous pourrez à votre grès rajouter une boule de glace vanille et décorer avec une belle feuille de menthe.

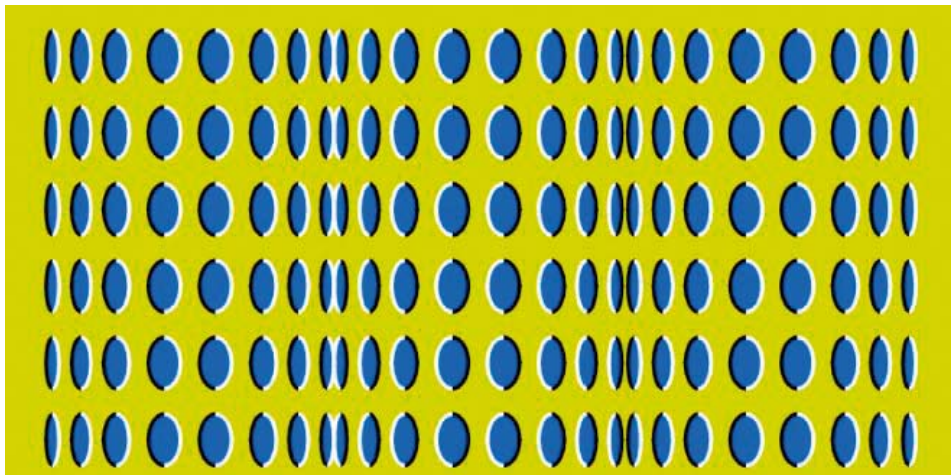
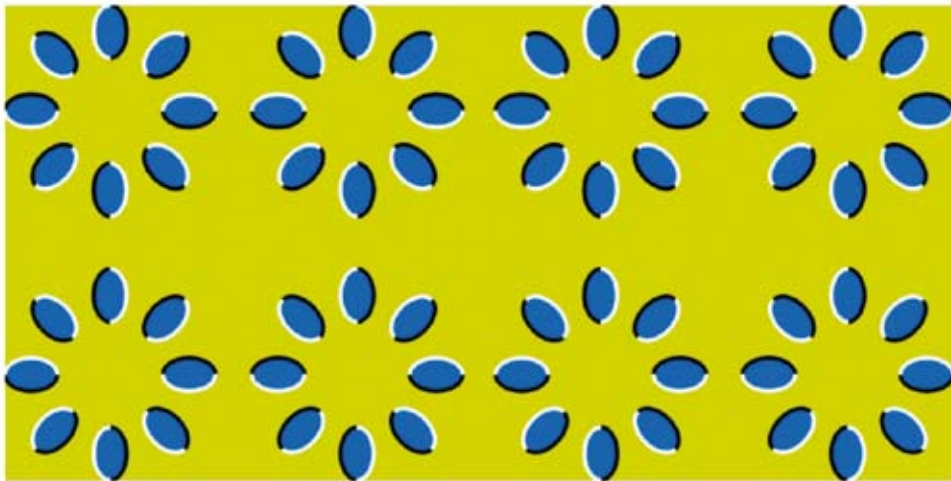
Et bon appétit !



# Illusions d'optique

## Notre cerveau est vraiment très étonnant !

Regardez attentivement les images suivantes. Alors que se passe t-il ?



# Humour

Une dame ver de terre rencontre une de ses amies :

« Qu'est-ce que tu as ? Tu en fais une tête ! Et ton mari, il ne t'accompagne pas ?

Alors, la dame ver de terre, tristement répond :

— Il est à la pêche... »

---

C'est l'histoire de deux œufs qui sont sur un poêle à frire. Soudain un œuf s'adresse à l'autre :

« Qu'est-ce qu'il fait chaud ici !

L'autre répond :

— Tiens un œuf qui parle. »

---

Que s'est-il passé le 1<sup>er</sup> janvier 1899 ?

Le nouvel an !

---

Quelle est la différence entre un cendrier et une théière ?

Le cendrier c'est pour des cendres, la théière, c'est pour mon thé.

Arriverez-vous à lire ce texte !

Sleon une édtue de l'Uvinertisé de Cmabrigde, l'odrrre des ltteers dnas un mto n'a pas d'ipmrotncae, la suele coshe ipmrotnate est que la pmeirère et la drenèire soeint à la bnnoe pclae. Le rsete peut êrte dnas un dsérorde ttoal et vuos puoevz tujoruos lrie snas porlbème. C'est prace que le creaveu hmauin ne lit pas chuaqe ltetre elle-mmêe, mias le mot cmome un tuot

---

C'est deux vaches qui discutent dans un pré. La première dit :

« Ca me fait super peur ces vaches qui deviennent dingues à cause de la vache folle

La deuxième vache lui répond :

— Moi non, je suis un lapin... »

---

Savez-vous pourquoi les chats n'aiment pas l'eau ?

Parce que dans l'eau minet râle.

## LA SEMAINE BLEUE

Ce mois-ci, du 15 au 21 Octobre, aura lieu la semaine bleue. Cet événement est organisé par l'ensemble des villes de Chaville, Sèvres et Ville-d'Avray. Pour la petite histoire, l'action en faveur des personnes âgées commence en 1951. Elle s'appelle ensuite Semaine bleue et prend pour slogan « 365 jours pour agir, 7 pour le dire ».

Le comité national de la Semaine bleue propose comme thématique de « parler des personnes âgées ». Il s'agit d'évoquer « la place qu'ils occupent dans nos familles, nos quartiers, nos associations ». Mais aussi de parler de « ceux qui sont seuls, confinés à domicile ou au fond d'établissements qui risquent d'être trop souvent des lieux de relégation ». Mais aussi « cela leur permet de valoriser le vécu subjectif de leur vieillissement ». Au cours de cette semaine, un grand nombre de manifestations auront lieu.

Spectacles, conférences et bien d'autres choses encore.

Pour plus d'informations vous pouvez soit vous rapprocher du Pôle Bien Etre. Soit contacter le CLIC Entour'âge jusqu'au 14 octobre, du lundi au vendredi de 14h à 17h au 01 41 14 50 96.



## Nous avons fêté au mois de septembre

Mme JEGER Françoise - 84 ans

Mme BONELLI Anne-Marie - 85 ans

Mme MENARD Josiane - 81 ans

Mme VIDAL Juliette - 96 ans

Mme ROSSI Oretta - 89 ans

Mme SLEIMAN Jeanne-Marie - 91 ans

Mme EBRARD Gabrielle - 90 ans

Mme DURAND-AVENELLE J. - 83 ans

Mme MARMINIA Odette - 98 ans

Mme BRUNET Yvonne - 90 ans

Mme BRUNET Denise - 89 ans

Mme ALAUX Georgette - 88 ans

Monsieur MOREL André - 93 ans



Jeanne-Marie Sleiman



Gabrielle Ebrard



Josiane Menard



Françoise Jeger

## Les anniversaires d'octobre

Le 01 Mme Koutsikides Katina - 88 ans

Le 02 Mme Rochart Anne-marie - 85 ans

Mme Sauverzac Jeanine - 82 ans

Le 14 Mme Porel Jacqueline - 93 ans

Toute l'équipe de la Villa Beausoleil vous souhaite un joyeux anniversaire !

Plein de bonheur, de joies et surtout LA SANTÉ !

# Événements à venir

Octobre

*Dimanche 2*

Di Staphano et sa voie de soprano

*Mercredi 5*

**14h30.** Sortie à pieds au Jardin aux Fraises en compagnie du jardin d'enfants. Ce jardin se trouve en direction de la gare rive-droite à deux pas d'ici.

**16h30.** Spectacle violoniste.

*Du 10 au 15*

**La semaine bleue**

*Dimanche 16*

**14h.** Direction l'atrium pour la « Dictée de pivot ».

**15h30.** Spectacle de chant et de danse indienne.

*Dimanche 16*

Concerto de piano avec François Camus

*Mardi 11*

**16h30.** Conférence sur l'art, « des jouets et des hommes »

Egalement nous aurons une sortie à Chartres de prévue sur la journée. Vous pouvez dès maintenant vous inscrire auprès du pôle bien-être.

*Mardi 18*

Petit déjeuner continental

*Mercredi 26*

Journée à thème avec notre légendaire apéritif dinatoire

*On vous embrasse !*